

紀念中華教會首批六位國籍主教祝聖百年暨  
建立中華教會聖統體制八十周年國際學術研討會

International Conference on the Centenary of the First Six Chinese Bishops and  
the 80<sup>th</sup> Anniversary of the Chinese Catholic Hierarchy

|                                                                                                                     |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 第一天：2026 年 10 月 16 日（週五）／地點：俾章樓四樓聖保祿廳 DG410<br>Day 1: October 16, 2026 (Friday) / St. Paul Hall, Academia Catholica |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 時間 Time                                                                                                             | 議程 Agenda                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 08:30-09:00                                                                                                         | 報到 Registration                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 09:00-09:20                                                                                                         | 開幕式 Opening Ceremony                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                     | 輔仁大學天主教學術研究院 洪力行院長<br>教廷代辦 馬德範蒙席<br>天主教會台灣地區主教團秘書長 賴劭忠神父 | Dean Lionel Li- Xing Hong, Fu Jen Academia Catholica<br>Rev.Monsignor Stefano Mazzotti, Chargé d'Affaires a.i.<br>Rev. John Shou-Chung Lai, Secretary General, Chinese Regional Bishops' Conference                                                              |
|                                                                                                                     | 魯汶南懷仁基金會主席<br>魯汶南懷仁基金會副主席                                | Mr. Karel Gilbert C. Heyndrickx, Chairman<br>Mr. Dominik Geert K. Declercq, Vice Chairman<br>Ferdinand Verbiest Foundation Leuven                                                                                                                                |
|                                                                                                                     |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 合照 Group Photo                                                                                                      |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 09:20-10:10                                                                                                         | 主題演講 Keynote Speech I                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                     | 主持人<br>Moderator<br>顧孝永<br>Piotr<br>Adamek               | 主講人 Speaker／題目 Topic                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                     |                                                          | 柯毅霖 Gianni Criveller, PIME（Pontifical Institute Foreign Missions, Milan）<br>The Uneven Process of Catholic Indigenization in China:<br>The Consecration of the First Six Chinese Bishops in Rome and Their Visit<br>to the PIME Motherhouse in Milan             |
| 茶敘 Coffee Break                                                                                                     |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 10:30-12:10                                                                                                         | 賴劭忠<br>John Shou-<br>Chung Lai                           | 范凱令 Francisco Carin, CMF（南懷仁基金會 Ferdinand Verbiest Foundation）<br>從夥伴到王子：主教官權的來回之路<br>From Companions to Princes and the Way Back                                                                                                                                |
|                                                                                                                     |                                                          | 費格德 Peter Ko-Teh Fei（臺南教區 Diocese of Tainan）<br>綜觀首批六國籍主教與建立聖統制的發展                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                     |                                                          | 周萍萍 Pingping Zhou（同濟大學 Tongji University, Shanghai）<br>飛躍之後：朱開敏主教與天主教在華的本地化實踐（1926-1960）                                                                                                                                                                         |
| 午餐 Lunch                                                                                                            |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 13:10-14:50                                                                                                         | 陳文團<br>Van-Doan<br>Tran                                  | 吳欣芳 Hsin-Fang Wu（政治大學 National Chengchi University）<br>Choosing an Apostolic Vicar for Nanjing: Indigenization, Religious Orders,<br>and the Politics of Episcopal Appointment                                                                                   |
|                                                                                                                     |                                                          | 蘇晏雯 Ying-Fen Su（天主教輔仁大學 Fu Jen Catholic University）<br>于斌樞機海外十年（1949-1959）思想初探                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                     |                                                          | 韓知恩 Jieun Han（西江大學 Sogang University, Seoul）<br>Beyond Religious Solidarity:<br>Cardinal Yu Pin and the Korean Independence Movement                                                                                                                             |
| 茶敘 Coffee Break                                                                                                     |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 15:10-16:20                                                                                                         | 陳文祥<br>Wayne<br>Wen-Hsiang<br>Chen                       | 呂恒君 Hangkun Strian（德國獨立學者 Independent Scholar, Germany）<br>貞女傳統與地方教會的信仰傳承：渝西天主教社群的微觀歷史研究<br>The Tradition of Chinese Catholic Virgins and the Transmission of Faith in the Local<br>Church: A Microhistorical Study of a Catholic Community in Western Chongqing |
|                                                                                                                     |                                                          | 施亞霓 Ya-Ni Shih（復旦大學 Fudan University, Shanghai）<br>社會變遷與教會本地化進程中的國籍神職培育觀<br>——以上海天主教報刊為中心（1924-1933）                                                                                                                                                             |
| 休息 Break                                                                                                            |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 16:30-17:40                                                                                                         | 陳德光<br>Tak-Kwong<br>Chan                                 | 梁潔芬 Beatrice Kit Fun Leung（政治大學 National Chengchi University）<br>香港教會兩位先知性領袖：陳日君和徐誠斌<br>Joseph, Cardinal Zen Ze-kiun and Bishop Francis Hsu Cheng-pin:<br>Two Prophetic Leaders of the Hong Kong Catholic Church                                                 |
|                                                                                                                     |                                                          | 林瑞琪 Anthony Sui Ki Lam（香港樹仁大學 Hong Kong Shue Yan University）<br>The Eight Chinese Cardinals and the Development<br>of Modern Catholic Church in the Greater China                                                                                                |

紀念中華教會首批六位國籍主教祝聖百年暨  
建立中華教會聖統體制八十周年國際學術研討會

International Conference on the Centenary of the First Six Chinese Bishops and  
the 80<sup>th</sup> Anniversary of the Chinese Catholic Hierarchy

| 第二天：2026 年 10 月 17 日（週六）／地點：倬章樓四樓聖保祿廳 DG410<br>Day 2: October 17, 2026 (Saturday) / St. Paul Hall, Academia Catholica |                                                |                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 時間 Time                                                                                                               | 議程 Agenda                                      |                                                                                                                                                                                                                          |
| 08:40-09:00                                                                                                           | 報到 Registration                                |                                                                                                                                                                                                                          |
| 09:00-09:50                                                                                                           | 主題演講 Keynote Speech II                         |                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                       | 主持人<br>Moderator<br>洪力行<br>Lionel Li-Xing Hong | 主講人 Speaker／題目 Topic                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                       |                                                | 韓大輝總主教 Archbishop Savio Tai Fai Hon<br>教宗在羅馬主禮授予主教聖秩禮儀的神學含義                                                                                                                                                              |
| 茶敘 Coffee Break                                                                                                       |                                                |                                                                                                                                                                                                                          |
| 10:10-11:50                                                                                                           | 黃懿縈<br>Bibiana Yee-Ying Wong                   | 顧孝永 Piotr Adamek, SVD（天主教輔仁大學 Fu Jen Catholic University）<br>牛會卿主教與聖言會<br>Bishop Thomas Niu Hui-ching and the Society of the Divine Word                                                                                 |
|                                                                                                                       |                                                | 陳方中 Fang-Chung Chen（天主教輔仁大學 Fu Jen Catholic University）<br>教會日常——臺北總主教狄剛與教會聖職                                                                                                                                            |
|                                                                                                                       |                                                | 范俊銘 Chun-Ming Fan（臺灣師範大學 National Taiwan Normal University）<br>林昭君 Chao-Chun Lin（文聖國小 Wensheng Elementary School）<br>1949 年後臺灣本地教會的發展                                                                                    |
| 午餐 Lunch                                                                                                              |                                                |                                                                                                                                                                                                                          |
| 13:00-14:40                                                                                                           | 施亞霓<br>Ya-Ni Shih                              | 趙明方 Mingfang Zhao（宗座額我略大學 Pontifical Gregorian University, Rome）<br>Diplomacy and Resistance: Riberi, Gilligan and Yu Pin<br>in the Redefinition of the Church in China (1946-1958)                                      |
|                                                                                                                       |                                                | 黃懿縈 Bibiana Yee-Ying Wong（天主教輔仁大學 Fu Jen Catholic University）<br>Rupture and Continuity in the Chinese Catholic Hierarchy:<br>The Making of the First Illicit Episcopal Ordinations of 1958                              |
|                                                                                                                       |                                                | 張傳聖 Michael Chuan-Sheng Chang（臺灣大學 National Taiwan University）<br>Vatican II, the Synod of Bishops, and the Formation<br>of the Chinese Bishops' Conference (1962-1967)                                                  |
| 茶敘 Coffee Break                                                                                                       |                                                |                                                                                                                                                                                                                          |
| 15:00-15:40                                                                                                           | 陳方中<br>Fang-Chung Chen                         | 圓桌論壇 Round Table Discussion                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                       |                                                | 南懷仁基金會 范凱令神父 Francisco Carin, CMF, Ferdinand Verbiest Foundation<br>天主教輔仁大學 羅麥瑞修女 Maryta Laumann, SSsP, Fu Jen Catholic University<br>國立中山大學 蘇其康教授 Francis K. H. So, Emeritus Professor, National Sun Yat-sen University |
| 15:40-15:50                                                                                                           | 閉幕式 Closing Ceremony                           |                                                                                                                                                                                                                          |